

~~TOP SECRET~~

EX-111

USSR

Ref. No.: 3/NBP/T1895

Issued : '9/4/1968

Copy No.: 201

1. "FORMER"
2. REACTIONS TO POSSIBILITY OF WAR  
WITH USSR  
(1946)

From: CANBERRA

To: MOSCOW

No.: 213 ✓

4th May 1946

To VIKTOR[1]. The 3th Department

"FORMER[BYVSHIJ]"(ii)

[67 groups unrecoverable]

to the possibility of hostilities. They do not tell them straight out that it means the possibility of war against the USSR but the recruits [D% themselves], who are going to JAPAN, openly discuss this rumour. Having learnt of this warning[a], some Australians who wanted to volunteer, have refused to go[b].

No. 30

EPD[iii]

Notes: [a] A 1-digit corruption would give "anxiety/uneasiness".

[b] Literally "have refused this mission".

DISTRIBUTION

[Continued overleaf]

Comments: [i] VIKTOR: ✓

Lt. Gen. P.M. PITIN.

[ii] FORGER: ✓

Unidentified covermans.  
Also occurs in MOSCOW's No. 259 of  
14th November 1945 (3/NBP/T132, item 2),  
No. 153 of 24th July 1946 (3/NBP/T567) and  
No. 155 of 13th July 1947 (3/NBP/T773) and in  
CAMBERRA's No. 434 of 11th November 1945 (3/  
NBP/T132, item 1).

Described in the second message above as an  
"ATHLETE".

'BYVSHIJ' is the past participle of the verb  
'to be' and literally means 'who or which has  
been'. It is also used in the sense of  
ci-devant i.e. to denote members of the ruling  
classes under the Czarist regime who have been  
deprived of their privileges.

[iii] EPIH:

Semen Ivanovich M'KANOV, at the Soviet Legation/  
Embassy in CAMBERRA from April 1943 to June  
1949.